

platný od 1. 1. 2011

# Orange Doma

## cenník

FiberNet ■

FiberTV ■

FiberTel ■



Dňa 3. 9. 2007 sa služba Orange Homebox premenovala na službu Orange Doma, pričom vo všetkých právnych a iných dokumentoch, komunikačných materiáloch ako aj korešpondencii, súvisiacich s jej poskytovaním, sa nahradil jej pôvodný názov názvom Orange Doma a všade, kde sa uvádza názov Orange Homebox, rozumie sa tým Orange Doma. Do 3. 9. 2007 užívaný názov tohto cenníka, t. j. „Cenník Orange Homebox“ sa od uvedeného dátumu nahradil názvom „Cenník Orange Doma“, pričom vo všetkých právnych a iných dokumentoch, komunikačných materiáloch a korešpondencii, kde sa uvádza názov Cenník Orange Homebox, rozumie sa tým Cenník Orange Doma. Odo dňa 3. 9. 2007 sa dovtedy platný názov Čiastkovej služby Domáci internet nahradil názvom FiberNet, pričom tento názov je možné používať v dvoch tvaroch, a to Fibernet alebo FiberNet, ktoré sú úplne rovnocenné a obidvomi týmito tvarmi sa rozumie tá istá služba FiberNet – do 3. 9. 2007 nazývaná Domáci internet. Vo všetkých právnych a iných dokumentoch, komunikačných materiáloch a korešpondencii, kde sa uvádza názov Domáci internet, rozumie sa tým FiberNet. Odo dňa 1. 4. 2009 sa dovtedy platný názov Čiastkovej služby Pevná linka nahradil názvom FiberTel, pričom vo všetkých právnych a iných dokumentoch, komunikačných materiáloch a v korešpondencii, kde sa uvádza názov Telefónna linka alebo Pevná linka, rozumie sa tým FiberTel. Odo dňa 1. 4. 2008 sa dovtedy platný názov Čiastkovej služby Digitálna TV nahradil názvom FiberTV, pričom vo všetkých právnych a iných dokumentoch, komunikačných materiáloch a v korešpondencii, kde sa uvádza „Digitálna TV“, rozumie sa tým „FiberTV“. Použitie pojmu „Digitálna TV“ v akomkoľvek právnom, komunikačnom alebo inom dokumente alebo jeho použitie v akomkoľvek inom kontexte a súvislostiach je rovnocenné a obsahovo zhodné s použitím pojmu „FiberTV“, a to aj v prípade, že sa tak stalo alebo stane po 1. 4. 2008.

# Obsah

<b>FiberNet.....</b>	<b>4</b>
Doplnkové služby k službe FiberNet.....	5
Môj asistent.....	5
<b>FiberTV.....</b>	<b>6</b>
Účastnícke programy.....	6
Tematické balíky.....	6
Prémiové balíky.....	6
Špeciálne prémiové balíky.....	6
Samostatné TV stanice.....	7
Nahrávanie.....	9
<b>FiberTel.....</b>	<b>14</b>
Účastnícke programy.....	14
Hovory nad rámec predplatených minút.....	15
Medzinárodné hovory.....	18
Ostatné poplatky.....	20
Bezplatné služby.....	23
Bezplatné volania.....	23
<b>Doplnkové služby k službám FiberNet, FiberTV a FiberTel.....</b>	<b>24</b>
<b>Podmienky poskytovania vybraných zvýhodnení po skončení viazanosti.....</b>	<b>25</b>
<b>Nekonečné volania medzi sebou.....</b>	<b>27</b>

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Objem predplatených dát
Promo	16,59 €	neobmedzený <sup>1</sup>
Štart	19,99 €	neobmedzený <sup>1</sup>
Klasik	23,99 €	neobmedzený <sup>1</sup>
Premium	39,59 €	neobmedzený <sup>1</sup>

Účastnícky program	Rýchlosť prijímania dát <sup>2</sup>	Rýchlosť odosielania dát <sup>2</sup>
Promo	10 Mbit/s	1 Mbit/s
Štart	20 Mbit/s	2 Mbit/s
Klasik	40 Mbit/s	4 Mbit/s
Premium	70 Mbit/s	7 Mbit/s

Aktivácia účastníckeho programu alebo zmena na vyšší účastnícky program (vyšším účastníckym programom je ten, ktorý má vyšší základný mesačný poplatok) Čiastkovej služby FiberNet v Odbernej jednotke sa uskutoční bez zbytočného odkladu od doručenia žiadosti o jeho aktiváciu, najneskôr však do 24 hodín od doručenia žiadosti o aktiváciu, resp. zmenu (účastník a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., sa môžu dohodnúť na inom termíne aktivácie, resp. zmeny). Deaktivácia, resp. zmena na nižší účastnícky program sa uskutoční k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého účastník doručí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., žiadosť o deaktiváciu, resp. zmenu účastníckeho programu, pokiaľ však žiadosť dôjde neskôr ako v druhý pracovný deň pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená deaktivovať (zmeniť) účastnícky program tiež v posledný deň zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého jej bola doručená žiadosť o deaktiváciu služby. V prípade zmeny účastníckeho programu Čiastkovej služby FiberNet na vyšší účastnícky program v Odbernej jednotke počas zúčtovacieho obdobia je účastník povinný platiť základný mesačný poplatok za vyšší účastnícky program až od začiatku zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého došlo k zmene, pričom v období od zmeny účastníckeho programu do konca zúčtovacieho obdobia je povinný platiť mesačný poplatok vo výške, v akej ho platil pred predmetnou zmenou účastníckeho programu.

<sup>1</sup> V prípade, že rozsah využívania Čiastkovej služby účastníkom je taký, že ohrozuje sieť a iné zariadenia potrebné na poskytovanie služieb Orange Doma alebo niektorej časti týchto služieb, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne, alebo kvalitatívne parametre ich poskytovania ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Čiastkovej služby účastníkovi.

<sup>2</sup> Uvádzané rýchlosti prenosu dát sú maximálne teoreticky dosiahnuteľné rýchlosti.

## Doplnkové služby k službe FiberNet

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Dvojnásobná rýchlosť odosielania dát <sup>1</sup>	0 €	3,99 €
Bezpečnostný balík <sup>2</sup>	0 €	3,18 €
Pevná IP adresa	31,79 €	8,03 €
Gigamail <sup>3</sup>	0 €	1,99 €

### Môj Asistent<sup>4</sup>

Počet predplatených SMS správ v sieti Orange Slovensko <sup>5</sup>	50
---	----

Cena po vyčerpaní predplatených SMS správ na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko	0,0602 €
Cena za odoslanie SMS správy na účastnícke čísla ostatných slovenských operátorov	0,1004 €
Cena za odoslanie SMS správy na účastnícke čísla zahraničných operátorov	0,1406 €

<sup>1</sup> Aktivácia tejto služby sa uskutoční bez zbytočného odkladu od doručenia žiadosti o jej aktiváciu, najneskôr však do 24 hodín od doručenia žiadosti o jej aktiváciu. Deaktivácia sa uskutoční k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého účastník doručí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., žiadosť o deaktiváciu tejto služby, pokiaľ však žiadosť dôjde neskôr ako v druhý pracovný deň pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená deaktivovať službu tiež v posledný deň zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého jej bola doručená žiadosť o deaktiváciu služby.

<sup>2</sup> Doplnkovú službu Bezpečnostný balík si môže účastník aktivovať len v prípade, že uzavrel so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., písomnú zmluvu, ktorou mu bolo poskytnuté právo na užívanie softvéru, ktorého poskytovanie tvorí predmet doplnkovej služby Bezpečnostný balík. Účastník si môže aktivovať službu Bezpečnostný balík stiahnutím softvéru, ktorého poskytovanie tvorí predmet doplnkovej služby Bezpečnostný balík, z webovej stránky [www.orange.sk/ftth](http://www.orange.sk/ftth), pričom účastník má právo maximálne 30 dní testovať službu Bezpečnostný balík bezplatne. Pokiaľ do uplynutia lehoty na bezplatné testovanie podľa predchádzajúcej vety účastník doplnkovej služby nepožiadá spôsobom stanoveným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., o poskytovanie platenej doplnkovej služby Bezpečnostný balík, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., mu službu deaktivuje. V prípade deaktivácie doplnkovej služby Bezpečnostný balík podľa predchádzajúcej vety nemá účastník právo na ďalšie bezplatné testovanie Bezpečnostného balíka, ak si túto doplnkovú službu v budúcnosti znovu aktivuje. Účastníkovi bude mesačný poplatok vyúčtovaný v každom zúčtovacom období podľa počtu počítačov [najviac podľa počtu pripojení účastníka so službami Mobilný Orange Internet (Cenník služieb), FiberNet, resp. so službou Orange World (Cenník služieb)], pre ktoré má službu v danom zúčtovacom období aktivovanú (má nainštalovaný príslušný počítačový program).

<sup>3</sup> V rámci doplnkovej služby Gigamail, ktorú je možné doaktivovať k doplnkovej službe Môj asistent, sa účastníkovi rozšíri kapacita e-mailovej schránky na 1 GB a kapacita na ukladanie dokumentov na 100 MB. Aktivácia ako aj deaktivácia doplnkovej služby Gigamail sa vykoná rovnakým spôsobom ako v prípade doplnkovej služby Dvojnásobná rýchlosť odosielania dát.

<sup>4</sup> Súčasťou služby Môj asistent je aj plnohodnotná e-mailová schránka s možnosťou SMS notifikácie doručených e-mailov.

<sup>5</sup> Predplatené SMS správy je možné poslať z [www.orange.sk](http://www.orange.sk), časť Portál, sekcia Môj asistent iba na účastnícke čísla v sieťach spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Účastnícky program	Mesačný poplatok	TV programy obsiahnuté v mesačnom poplatku
Štart	11,99 €	Základný balík TV programov
Klasik <sup>2</sup>	15,99 €	Štart + Balík medzinárodných programov + 2 voliteľné tematické balíky
Premium	39,59 €	Štart + Balík medzinárodných programov + 6 tematických balíkov + 3 prémiové balíky

Účastník si môže aktivovať popri balíkoch služby FiberTV, ktorých cena je zahrnutá do mesačného poplatku jednotlivých účastníckych programov, tiež každý ďalší balík TV programov za cenu uvedenú v nasledujúcich troch tabuľkách.

## Tematické balíky

Ceny balíkov pre zákazníkov s účastníckym programom Štart	Mesačný poplatok
Balík športových programov	3,18 €
Balík detských a hudobných programov	3,18 €
Balík dokumentárnych programov	3,18 €
Balík rodinných programov 1	3,18 €
Balík rodinných programov 2	3,18 €
Balík rodinných programov 3	3,18 €
Balík medzinárodných programov	3,18 €

Ceny balíkov pre zákazníkov s účastníckym programom Klasik	Mesačný poplatok
Balík športových programov	2,84 €
Balík detských a hudobných programov	2,84 €
Balík dokumentárnych programov	2,84 €
Balík rodinných programov 1	2,84 €
Balík rodinných programov 2	2,84 €
Balík rodinných programov 3	2,84 €
Balík Komplet	4,94 €

Prémiové balíky	Mesačný poplatok
Balík HBO <sup>3</sup>	7,99 €
Balík Cinemax	7,99 €
Balík programov pre dospelých	7,99 €
Balík Nonstop Kino HD	11,99 €

Špeciálne prémiové balíky	Mesačný poplatok
Balík Cinemax + Balík HBO	11,99 €

<sup>1</sup> Aktuálny zoznam televíznych programov tvoriacich súčasť jednotlivých balíkov v rámci tejto Čiastkovej služby je možné nájsť na <http://www.orangedoma.sk> a na vybraných predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť obsah jednotlivých balíkov, ako aj obsah celej ponuky televíznych programov v rámci služby FiberTV.

<sup>2</sup> Účastník si sám zvolí, cena ktorých dvoch z piatich voliteľných tematických balíkov pre tento účastnícky program je zahrnutá v mesačnom poplatku.

<sup>3</sup> Účastníci s aktivovaným balíkom HBO získavajú právo prístupu k audiovizuálnym dielam, resp. iným obsahom (ďalej tiež „videá“) poskytovaným v rámci doplnkovej služby Video na požiadanie, ktoré sú zaradené do podkategórie s názvom „HBO“ videí kategórie „F“. Účastník má právo na 100 % zľavu z ceny videa zaradeného do podkategórie HBO, ak má zároveň aktivovaný balík HBO.

Samostatné TV stanice <sup>1</sup>	Mesačný poplatok
TV stanica kategórie A	0,84 €
TV stanica kategórie B	1,99 €
TV stanica kategórie C	7,99 €

Aktivácia účastníckych programov, nových balíkov alebo jednotlivých televíznych staníc v Odbernej jednotke, resp. zmena účastníckeho programu na vyšší účastnícky program (vyšším účastníckym programom je ten, ktorý má vyšší základný mesačný poplatok) sa uskutoční bez zbytočného odkladu od doručenia žiadosti o aktiváciu, resp. zmenu, najneskôr však do 24 hodín od doručenia žiadosti o aktiváciu (účastník a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., sa môžu dohodnúť na inom termíne aktivácie alebo zmeny). Deaktivácia účastníckych programov, nových balíkov alebo jednotlivých televíznych staníc, resp. zmena na nižší účastnícky program sa uskutoční k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého účastník doručí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., predmetnú žiadosť, pokiaľ však žiadosť dôjde neskôr ako v druhý pracovný deň pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená deaktivovať (zmeniť) účastnícky program, balík alebo stanicu tiež v posledný deň zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého jej bola doručená žiadosť o deaktiváciu služby. V prípade zmeny účastníckeho programu Čiastkovej služby FiberTV na vyšší účastnícky program v Odbernej jednotke počas zúčtovacieho obdobia je účastník povinný platiť základný mesačný poplatok za vyšší účastnícky program až od začiatku zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého došlo k zmene, pričom v období od zmeny účastníckeho programu do konca zúčtovacieho obdobia je povinný platiť mesačný poplatok vo výške, v akej ho platil pred predmetnou zmenou účastníckeho programu. V prípade, že účastník počas zúčtovacieho obdobia požiada o aktiváciu účastníckeho programu, resp. televízneho balíka (a tento mu bude skutočne aktivovaný počas toho istého zúčtovacieho obdobia), ktorý obsahuje televíznu stanicu alebo celý balík televíznych staníc, ktorú už má účastník v tejto Odbernej jednotke aktivovanú (ďalej len „osobitne aktivovaná služba“) a platí za ňu osobitnú cenu, považuje sa takáto žiadosť tiež za žiadosť o deaktiváciu osobitne aktivovanej služby a účastníkovi sa takto osobitne aktivovaná služba deaktivuje v zmysle vyššie uvedených pravidiel (t. j. najskôr ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého bola žiadosť doručená) a účastník je až do jeho deaktivácie povinný platiť za osobitne aktivovanú službu cenu napriek tomu, že je táto osobitne aktivovaná služba zahnutá tiež v novoaktivovanom balíku, resp. v účastníckom programe.

## Doplnkové služby k službe FiberTV

Video na požiadanie <sup>2</sup>	Jednorazový poplatok
Video na požiadanie kategórie A	0,83 €
Video na požiadanie kategórie B	1,66 €
Video na požiadanie kategórie C	2,49 €
Video na požiadanie kategórie D	3,32 €
Video na požiadanie kategórie E	0 €
Video na požiadanie kategórie F <sup>3</sup>	5,97 €
Video na požiadanie kategórie G	0,40 €

<sup>1</sup> Účastník si môže aktivovať v rámci účastníckeho programu aj vybrané televízne programy nezahnuté v aktivovanom balíku, a to za cenu závislú od skutočnosti, v ktorej kategórii je príslušná stanica zahnutá. Informáciu o tom, ktorá stanica patrí do ktorej kategórie, je možné nájsť na <http://www.orange doma.sk>.

<sup>2</sup> Doplnková služba Video na požiadanie je súčasťou Čiastkovej služby FiberTV, ktorej aktivácia je podmienkou užívania služby Video na požiadanie. Informácia o príslušnosti účastníkom objednaného audiovizuálneho diela alebo iného obsahu (ďalej len „video“) do konkrétnej kategórie služby Video na požiadanie sa účastníkovi poskytuje v rámci procesu objednávanía, a to pred jeho samotným záväzným objednaním. Účastník objednaním videa získa na 24 hodín právo prehrať si objednané video. Účastník je povinný uhradiť cenu za objednané video už za poskytnutie možnosti užívať objednaný produkt bez ohľadu na to, či k jeho užitiu v stanovenej lehote skutočne dôjde. V prípade, že 24-hodinová lehota na prehratie objednaného videa uplynie počas prehrávania videa, prehrávanie sa okamžite ukončí.

<sup>3</sup> V rámci kategórie F doplnkovej služby Video na požiadanie je vytvorená samostatná podkategória s názvom „HBO“. V prípade, že účastník Čiastkovej služby FiberTV požiada o sprístupnenie audiovizuálneho diela, resp. iného obsahu (ďalej tiež „video“), ktoré je zaradené do podkategórie HBO, účastníkovi sa zároveň aktivuje prémiový Balík HBO, pričom je mu súčasne poskytnutá 100 % zľava z mesačného poplatku za prémiový Balík HBO, a to na obdobie trvajúce od aktivácie Balíka HBO do skončenia zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bol tento prémiový balík účastníkovi aktivovaný (po uplynutí tejto doby, pokiaľ účastník nepožiadava včas o deaktiváciu Balíka HBO v súvislosti s príslušnou Odbernou jednotkou, je účastník povinný platiť za Balík HBO štandardnú cenu bez zľavy). V prípade, že má účastník Čiastkovej služby FiberTV aktivovaný Balík HBO a požiada o sprístupnenie videa z podkategórie HBO v rámci kategórie F doplnkovej služby Video na požiadanie, získava 100 % zľavu z ceny za sprístupnenie tohto videa.

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Ďalšia FiberTV <sup>3</sup>	0 €	0 €

## Orange World vo FiberTV

Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	0 €

## Spoplatňovanie prenesených dát

Pristup na WAP	nie
	áno

## Orange World vo FiberTV Kategórie

	1	2	3	4	5	6
Cena jedného vstupu <sup>1</sup>	0 €	0,20 €	0,40 €	0,60 €	0,80 €	1 €
Mesačný poplatok <sup>2</sup>	0 €	0,40 €	1,20 €	2 €	3,19 €	0 €

## Kategórie

	7	8	9	10	11	12	13
Cena jedného vstupu <sup>1</sup>	1,20 €	1,39 €	1,59 €	2 €	2,39 €	2,79 €	3,19 €
Mesačný poplatok <sup>2</sup>	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €

## Lokalizačné služby

Nájdí svojich známych Lokalizácia (informácia o lokalizácii cez WAP, Orange World)	0,2009 €
Nájdí mesto a ulicu Lokalizácia (informácia o lokalizácii cez WAP, Orange World)	0,2009 €

<sup>1</sup> O zaradení jednotlivých vstupov do príslušnej kategórie je účastník informovaný priamo pri vstupe na spoplatňovanú linku.

<sup>2</sup> Ak je za poskytovanie konkrétneho produktu príslušnej kategórie účtovaný mesačný poplatok, cena jedného vstupu sa neúčtuje, pokiaľ nie je priamo pri vstupe uvedené v rámci doplnkovej služby niečo iné.

<sup>3</sup> Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená určiť maximálny počet služieb FiberTV poskytovaných v jednej Odbernej jednotke.

## Nahrávanie

Účastnícky program	TV archív
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	2,90 €
Predplatený objem úložného priestoru v rámci Dlhodobej pamäte (v hodinách; počíta sa každá začatá hodina)	0
Predplatený objem úložného priestoru v rámci Krátkodobej pamäte (v hodinách; počíta sa každá začatá hodina)	168 x počet programových služieb prístupných v rámci Krátkodobej pamäte
Limit množstva záznamov uložených do Strednodobej pamäte počas jedného kalendárneho týždňa, pokiaľ sú uložené v tom istom čase (v hodinách)	70 hodín za kalendárny týždeň
Cena za hodinu (aj začatú) úložnej kapacity nad predplatený objem/zúčtovacie obdobie	0,50 €
Maximálna doba uloženia záznamu v Dlhodobej pamäti	doba poskytovania služby Nahrávanie
Maximálna doba uloženia záznamu v Strednodobej pamäti	60 dní
Maximálna doba uloženia záznamu v Krátkodobej pamäti	7 dní

Nevyčerpané časti predplateného objemu, resp. Limitu sa neprenášajú do ďalších zúčtovacích období.

### Podmienky služby Nahrávanie

- Poskytovanie služby Nahrávanie (ďalej v týchto Podmienkach služby Nahrávanie len ako „Služba“; Podmienky služby Nahrávanie ďalej v týchto Podmienkach služby Nahrávanie tiež ako „Podmienky“) má testovací a dočasný charakter a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., si vyhradzuje právo kedykoľvek ukončiť jej poskytovanie, zmeniť podmienky jej poskytovania alebo kedykoľvek nahradiť jej poskytovanie poskytovaním Služby v komerčnej prevádzke s podmienkami poskytovania odlišnými od testovacej prevádzky. Službu si možno aktivovať a užívať v tých Odborných jednotkách, v ktorých je aktivovaná a užívaná Čiastková služba FiberTV (v prípade, že má Odborná jednotka viac Pripojení, tak v každom Pripojení, v ktorom je aktivovaná Čiastková služba FiberTV; v celom ďalšom texte sa pojem Odborná jednotka rozumie v prípade, že je v Odbornej jednotke zriadených viacerô Pripojení, to z Pripojení, resp. tie z Pripojení, ktoré spĺňajú podmienky na aktiváciu a užívanie Služby, pokiaľ niečo iné nevyplýva z textu alebo z povahy veci).
- Obsahom Služby je poskytnutie pamätevej kapacity na uloženie záznamov (privátnych nahrávok) vyhotovených účastníkom Čiastkovej služby FiberTV prostredníctvom zariadenia na poskytovanie služby FiberTV (Set-Top-Box) a poskytovanie funkcionality potrebných k uchovávaniu a užívaniu týchto záznamov tomu účastníkovi Služby, ktorý si konkrétny záznam vyhotovil. Služba umožňuje ukladanie len záznamov televíznych programov vybraných programových služieb (televíznych staníc) poskytovaných v rámci Čiastkovej služby FiberTV určených spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (zoznam týchto programových služieb je prístupný prostredníctvom rozhraní slúžiacich na poskytovanie Služby – napr. Set-Top-Box – ako aj na webovej stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk) v sekcii Orange Doma). Názov Služby „Nahrávanie“, zvolený z dôvodov zrozumiteľnosti pre záujemcov o Službu, nevyjadruje obsah Služby, ktorým je výhradne ukladanie nahrávok/záznamov vyhotovených (nahratých) samotným účastníkom Služby.
- Účastníkom Služby môže byť len osoba, ktorá má v zmysle ustanovení § 24 ods. 1 v súvislosti s § 69 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov (autorský zákon) právo vyhotoviť si rozmnoženinu zverejneného vysielať a aj v ňom obsiahnutých predmetov ochrany autorského a jemu príbuzných práv (ďalej spoločne ako „Predmety ochrany“). Služba môže byť aktivovaná len účastníkovi služby FiberTV, a to len v prípade, ak je fyzickou osobou a zároveň Zmluva o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma, na základe ktorej je účastníkom služby FiberTV, s ním nie je uzavretá ako s podnikateľským subjektom. V prípade, že účastník Služby prestane spĺňať podmienky na poskytovanie Služby, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená tomuto účastníkovi

kedykoľvek ukončiť poskytovanie Služby. Prostredníctvom Služby môžu jej účastníci vykonávať svoje práva podľa prvej vety tohto bodu, teda účastník, ktorý si prostredníctvom príslušných zariadení a funkcionalít Set-Top-Boxu a Sieťe vo svojej dispozícii vyhotovil záznam (vytvoril rozmnoženinu) televízneho programu, resp. jeho časti, je prostredníctvom Služby schopný tento záznam uchovať a užívať po ním stanovenú dobu, resp. po dobu stanovenú podmienkami Služby, avšak len za podmienky, že má aktivovanú Službu.

4. Účastník Služby je oprávnený použiť rozmnoženiny Predmetov ochrany, ktoré si uložil prostredníctvom Služby, výhradne len na svoju osobnú potrebu a len na účel, ktorý nie je priamo ani nepriamo obchodný. Účastník nie je oprávnený v predchádzajúcej vete uvedené rozmnoženiny Predmetov ochrany uvádzať na verejnosti alebo inak verejne sprístupňovať.
5. Záznamy uložené v rámci Služby sú zabezpečené proti vytváraniu ďalších rozmnožení týchto záznamov ako aj proti sprístupňovaniu záznamov prostredníctvom osobných počítačov. V prípade ukončenia poskytovania Služby konkrétnemu účastníkovi, má tento právo požiadať spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., na to stanovenou formou o poskytnutie záznamu uloženého v rámci Služby v priestore pre dlhodobé uloženie záznamov (Dlhodobá pamäť). Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., poskytne na základe včas a riadne doručenej žiadosti účastníka Služby podľa predchádzajúcej vety účastníkovi (resp. bývalému účastníkovi Služby) záznam na ňou určenom médiu, pričom záznam je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená poskytnúť v akomkoľvek formáte v akejkoľvek podobe, teda aj v takej podobe, v akej je záznam uložený na pamäťových médiách spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (t. j. v zakryptovanej prípadne komprimovanej podobe alebo inak upravovanej podobe). Za poskytnutie záznamov podľa predchádzajúcich viet je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená účtovať ňou určenú cenu zahrňujúcu tiež náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s týmto plnením. V prípade, že účastník Služby najneskôr pätnásť pracovných dní pred ukončením poskytovania Služby nepožiadala o poskytnutie záznamu z dôvodu ukončenia poskytovania Služby, všetky záznamy budú zlikvidované okamihom ukončenia poskytovania Služby (pokiaľ spoločnosť Orange Slovensko, a.s., pre takýto prípad nestanoví dlhšiu lehotu). Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., dodá v prípade podľa tohto bodu účastníkovi záznamy na miesto ňou určené (napr. niektoré obchodné miesta) najneskôr do šiestich mesiacov odo dňa skončenia poskytovania Služby účastníkovi, pokiaľ sa s účastníkom nedohodne na inej lehote.
6. Služba je doplnkovou službou k službe FiberTV. V rámci Služby sa poskytujú tri druhy priestorov na uloženie záznamov:
  - a) priestor na dlhodobé uloženie záznamov (ďalej tiež „Dlhodobá pamäť“), v rámci ktorého môže mať účastník Služby uložený záznam po neobmedzený čas počas užívania Služby; pre Dlhodobú pamäť sa môžu v rámci komunikácie medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a účastníkom alebo v rámci inej komunikácie používať aj iné slovné spojenia, napr. dlhodobé uloženie;
  - b) priestor na strednodobé uloženie záznamov (ďalej tiež „Strednodobá pamäť“), v rámci ktorého môže mať účastník uložený záznam po dobu, ktorej maximálny rozsah je uvedený v tabuľke nad Podmienkami, po uplynutí ktorých sa záznam zmaže; pokiaľ účastník Služby nenastaví iný režim, jeho záznamy sa mu v rámci účastníckeho programu TV Archív Služby ukladajú prioritne v rámci Strednodobej pamäte; účastník Služby nemá právo uložiť si do Strednodobej pamäte záznamy v rozsahu prekračujúcom limit stanovený v bode 9 písm. b) týchto Podmienok v súvislosti s príslušnými ustanoveniami tabuľky uvedenej nad Podmienkami; pre Strednodobú pamäť sa môžu v rámci komunikácie medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a účastníkom alebo v rámci inej komunikácie používať aj iné slovné spojenia napr. strednodobé uloženie;
  - c) priestor na krátkodobé uloženie záznamov (ďalej tiež „Krátkodobá pamäť“), v rámci ktorého sa ukladajú záznamy celého vysielať určených programových služieb, pričom doba tohto uloženia je uvedená v tabuľke nad Podmienkami a po uplynutí tejto doby sa záznamy zlikvidujú. Krátkodobá pamäť ako aj samotné ukladanie záznamov v súlade s ustanoveniami bodu 8 týchto Podmienok sa poskytujú, pokiaľ pri niektorom účastníckom programe Služby nie je stanovené inak, automaticky na základe samotnej aktivácie príslušného účastníckeho programu Služby, ktorého súčasťou je poskytovanie Krátkodobej pamäte, čiže požiadavkou na aktiváciu účastníckeho programu Služby, súčasťou ktorého je poskytovanie Krátkodobej pamäte, účastník Služby zároveň píshta ukladanie záznamov v zmysle bodu 8 Podmienok do Krátkodobej pamäte; účastník Služby úkonom, ktorým žiada o aktiváciu účastníckeho programu Služby obsahujúceho Krátkodobú pamäť, zároveň žiada o ukladanie záznamov všetkých programových služieb, ktoré sú v okamihu požiadavky alebo budú v budúcnosti počas doby užívania predmetného účastníckeho programu Služby účastníkom zaradené medzi programové služby, záznam vysielať ktorých je možné uložiť v rámci tohto účastníckeho programu Služby do Krátkodobej pamäte; pre Krátkodobú pamäť sa môžu v rámci komunikácie medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a účastníkom alebo v rámci inej komunikácie používať aj iné slovné spojenia, napr. krátkodobé uloženie.
7. V rámci Dlhodobej pamäte sa účastníkovi Služby uchovávajú ním vyhotovené záznamy (t. j. ukladané v Dlhodobej pamäti okamžite po vytvorení záznamu alebo premiestnené na základe pokynu účastníka Služby z Krátkodobej pamäte alebo zo Strednodobej pamäte) po ním určenú dobu (účastník určuje dobu uloženia záznamu v Dlhodobej pamäti osobitne pre každý záznam). Rozsah ukladateľných záznamov nie je obmedzený, avšak spoločnosť Orange

Slovensko, a.s., je oprávnená z prevádzkových dôvodov dočasne alebo aj trvalo obmedziť rozsah priestoru na uloženie záznamov pre jednotlivých účastníkov Služby, a to najmä z kapacitných alebo iných technických dôvodov.

8. Do Krátkodobej pamäte sa účastníkovi Služby ukladajú záznamy celého obsahu vysielania programových služieb, ktoré v zmysle poslednej vety bodu 2 týchto Podmienok určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s., a ktoré zároveň v zmysle bodu 10 Podmienok budú v rámci Služby prístupné konkrétnemu účastníkovi. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená obmedziť ukladanie záznamov do Krátkodobej (alebo aj Dlhodobej pamäte, alebo Strednodobej pamäte) len na časť obsahu vysielania ňou určených programových služieb (najmä, ale nielen z právnych dôvodov), pričom takéto obmedzenie nemá charakter vady plnenia. Účastník je oprávnený kedykoľvek presunúť ním určenú časť záznamov uložených v Krátkodobej pamäti do Dlhodobej pamäte, pričom presunom zanikne kópia presúvaného záznamu v Krátkodobej pamäti.
9. Rozsah ukladateľných záznamov, ktorý možno uložiť v rámci Strednodobej pamäte, je obmedzený jednak dobou uloženia, jednak Zásadami správneho užívania Strednodobej pamäte, ktoré sa týmto stanovujú za účelom predchádzania zneužívania Služby, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov Služby alebo iných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Účastník Služby je povinný užívať Službu v súlade s ustanoveniami nasledovných Zásad správneho využívania Strednodobej pamäte:
  - a) Účastník Služby nie je oprávnený využívať Strednodobú pamäť (ale ani ostatné časti a funkcionality Služby) v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani s ustanoveniami Zmluvy o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma uzavretej medzi ním a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.;
  - b) Účastník je povinný využívať Strednodobú pamäť v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý neohroží kvalitu poskytovania Služby alebo niektorého jej číastkového plnenia ostatnými účastníkmi Služby, a teda v rozsahu, ktorý neprekročí limit množstva záznamov (stanovený v hodinách) uložených v Strednodobej pamäti v tom istom čase a zároveň účastníkom Služby nahratých a do Strednodobej pamäte uložených počas jedného kalendárneho týždňa (ďalej tiež „Limit“) uvedený v tabuľke nad Podmienkami v šiestom stĺpci (zľava) tabuľky (v prípade, že účastníkovi Služby vznikne právo na poskytovanie konkrétneho účastníckeho programu Služby len počas časti kalendárneho týždňa /napr. aktivácia účastníckeho programu Služby v strede kalendárneho týždňa/ je Limit obmedzený na alikvotnú časť množstva určeného pre celý kalendárny týždeň zodpovedajúcu časti kalendárneho týždňa, počas ktorej účastnícky program užíva);
  - c) Pokiaľ účastník Služby poruší niektorú zo svojich povinností podľa písmen a) a b) tohto bodu Podmienok, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., má právo obmedziť alebo prerušiť účastníkovi Služby poskytovanie Služby a pri opakovanom porušení uvedených ustanovení (nemusí sa jednať o porušenie toho istého ustanovenia alebo ten istý spôsob porušenia) je oprávnená odstúpiť od Zmluvy o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma, na základe ktorej sa účastníkovi poskytuje Služba, a to buď v rozsahu týkajúcom sa len Služby, alebo Čiastkovej služby FiberTV, alebo aj všetkých služieb Orange Doma poskytovaných na jej základe účastníkovi, a to v rozsahu týkajúcom sa len tej Odbernej jednotky účastníka, prostredníctvom ktorej došlo k porušeniu povinností, alebo ak sú účastníkovi Služby poskytované služby Orange Doma prostredníctvom viacerých Odborných jednotiek, v plnom rozsahu týkajúcom sa celej tejto Zmluvy o pripojení na poskytovanie služby Orange Doma (t. j. v rozsahu týkajúcom sa všetkých Odborných jednotiek, prostredníctvom ktorých sa služby Orange Doma poskytujú účastníkovi) alebo v spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., určenom rozsahu týkajúcom sa časti Pripojení poskytovaných účastníkovi na základe Zmluvy o pripojení na poskytovanie služby Orange Doma.
  - d) Pokiaľ účastník Služby prekročí Limit podľa písmena b) tohto bodu Podmienok, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená neposkytnúť mu právo uložiť si záznam, ktorého uložením by účastník Služby prekročil Limit, pričom spoločnosť Orange nie je povinná uložiť účastníkovi na jeho žiadosť ani tú časť záznamu, ktorej uložením by Limit prekročený nebol (napr. v prípade, ak má účastník uložených 69 hodín záznamov z prebiehajúceho týždňa a nastaví uloženie dvojhodinového filmu, nie je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná uložiť ani jednu hodinu filmu, uložením ktorej by Limit prekročený nebol); neuloženie záznamu podľa tohto písmena nie je porušením povinností spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ani vadou Služby.
10. Služba umožňuje ukladanie záznamov vysielania len tých programových služieb, ktoré sa účastníkovi Služby sprístupňujú v rámci Čiastkovej služby FiberTV (v prípade, že vzhľadom na obsah účastníckeho programu Čiastkovej služby FiberTV, ktorý má účastník Služby aktivovaný v Odbernej jednotke, v zmysle predchádzajúcich ustanovení tohto bodu nemá účastník Služby právo na ukladanie záznamov obsahu vysielania niektorej programovej služby, záznamy vysielania ktorej sa v rámci príslušného účastníckeho programu Služby aktivovaného v dotknutej Odbernej jednotke štandardne ukladajú do Krátkodobej pamäte, účastníkovi sa záznamy vysielania takejto programovej služby ukladať do Krátkodobej pamäte nebudú).
11. Ovládanie služby (napr. ukladanie záznamov, mazanie záznamov, presuny záznamov z jednotlivých druhov priestorov na uloženie do iných druhov a pod.) ako aj úkony uvedené vyššie v tomto bode je účastník oprávnený vykonávať

prostredníctvom zariadenia slúžiaceho na užívanie služby FiberTV ako aj ovládanie funkcionalít Služby (Set-Top-Box), prípadne prostredníctvom ďalších rozhraní určených na tento účel spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.

12. Za uloženie záznamov vytvorených účastníkom prostredníctvom funkcionalít Set-Top-Boxu a Sieťe a za funkcionality Služby spojené s uložením záznamov je účastník Služby povinný platiť cenu, pri určení ktorej sa vychádza z celkových nákladov spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie Služby, pričom cenová politika sleduje neziskový charakter Služby. Základnou jednotkou, ktorej prostredníctvom sa určuje rozsah kapacity na ukladanie záznamov poskytovaný jednotlivému účastníkovi, je jedna hodina, pričom na účely stanovenia celkovej ceny za zúčtovacie obdobie sa počíta každá začatá hodina. Celková cena za Službu pozostáva (jednotlivé zložky ceny môžu byť stanovené aj v nulovej hodnote) z jednorazového aktivačného poplatku, pravidelného mesačného poplatku, ktorým účastník uhrádza poskytovanie funkcionalít Služby a zároveň si účastník Služby predpláca kapacitu úložného priestoru, ktorej rozsah môže byť odlišný v závislosti od toho, aký účastnícky program má účastník aktivovaný, a z úhrady (ďalej tiež „Doplatok“) za objem úložnej kapacity, ktorý bol účastníkovi Služby poskytnutý na dobu jedného zúčtovacieho obdobia na základe jeho požiadavky nad predplatený rozsah úložnej kapacity prislúchajúci k jednotlivým účastníckym programom. Výška Doplatku za jedno zúčtovacie obdobie sa vypočíta tak, že sa jednotková cena za hodinu úložnej kapacity nad predplatený rozsah vynásobi maximálnym objemom uložených záznamov vysielania nad predplatený priestor, ktorý bol v danom zúčtovacom účastníkovi Služby na základe jeho objednávky poskytnutý (bez ohľadu na to, či účastník tento maximálny objem využíval na ukladanie záznamov celé zúčtovacie obdobie alebo len jeho časť – napr. len niekoľko hodín; účastník si využitím akéhokoľvek objemu úložnej kapacity tento objem objednáva na zvyšok zúčtovacieho obdobia a takto určený objem úložného priestoru mu je do konca zúčtovacieho obdobia poskytnutý do užívania a je jeho právom – nie však povinnosťou – ho využiť na uloženie záznamov).
13. Základným rozhraním, prostredníctvom ktorého sa poskytuje Služba, je zariadenie určené na užívanie Čiastkovej služby FiberTV (Set-Top-Box), ktoré zároveň slúži účastníkovi na vytváranie záznamov vysielania. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vytvoriť tiež ďalšie rozhrania na poskytovanie Služby, pričom však každé nové rozhranie bude mať zabezpečenú autentifikáciu účastníka Služby, aby sa zabránilo prístupniu účastníckej kópie osobám nedisponujúcim právom na jej užívanie, a tiež bude zabezpečené proti vytváraniu ďalších rozmnoženín záznamov účastníkom Služby. Účastník Služby si môže vytvoriť svoju nahrávku prostredníctvom viacerých spôsobov, ktoré zároveň slúžia tiež na označenie nahrávok účastníka, ktoré si tento v rámci Služby ukladá do Strednodobej pamäte alebo Dlhodobej pamäte (označenie účastníckej nahrávky určenej na uloženie v rámci Služby môže spočívať napr. vo vyznačení konkrétneho programu v rámci Elektronického sprievodcu, vyznačení času začiatku a konca nahrávky a pod.; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená meniť spôsoby označovania nahrávok určených na uloženie v rámci Služby). Pokiaľ by účastník Služby použil viacero spôsobov označenia záznamu určeného na uloženie v rámci Služby, pričom by sa v dôsledku použitia viacerých spôsobov pre tú istú časť vysielania mal uložiť ten istý záznam viacnásobne, vždy sa uloží len jeden záznam tej istej časti vysielania (pričom však účastníkovi sa prostredníctvom rozhrania vzhľadom na to, že použil viac spôsobov označenia, môže javiť, že má uložených viacero záznamov tej istej časti vysielania) – v takomto prípade sa z hľadiska účtovania ceny tiež účastníkovi vyúčtuje cena len za uloženie jedného záznamu tej istej časti vysielania.
14. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., poskytuje na určitú časovo ohraničenú dobu osobitnú zľavu pre účastníkov Služby, ktorí v súvislosti s konkrétnou Odbornou jednotkou (Pripojením) prvý raz požiadali o aktiváciu Služby v období medzi 15. 3. 2010 a 31. 3. 2011, ak im bude na základe tejto žiadosti Služba skutočne aktivovaná, avšak len v prípade, že súčasne so žiadosťou o aktiváciu Služby tieto účastníci v súvislosti s tou istou Odbornou jednotkou (Pripojením) i) prvý raz požiadali o aktiváciu Čiastkovej služby FiberTV a táto im bola na základe tejto ich žiadosti skutočne aktivovaná a súčasne ii) tieto účastníci uzavreli so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., Dodatok k Zmluve o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma, v ktorom sa každý z týchto účastníkov zaviazal po dobu určenú v predmetnom dodatku (doba viazanosti) užívať v dotknutej Odbornej jednotke (Pripojení) Čiastkovú službu FiberTV. Právo na predmetnú zľavu vznikne účastníkovi len v súvislosti s Odbornou jednotkou (Pripojením), v ktorej bola prvýkrát aktivovaná Služba a Čiastková služba FiberTV v súlade s podmienkami podľa predchádzajúcej vety. Osobitná zľava podľa tohto bodu spočíva v 100 % zľave z mesačného poplatku za Službu (zľava sa netýka súčasti ceny za Službu, ktoré nie sú základným mesačným poplatkom uvedeným v tabuľke nad Podmienkami v stĺpci s nadpisom „Mesačný poplatok“) na dobu dvoch prvých celých zúčtovacích období nasledujúcich po zúčtovacom období, počas ktorého bola Služba aktivovaná, ako aj po dobu časti toho zúčtovacieho obdobia, počas ktorého bola Služba aktivovaná, odo dňa aktivácie Služby až po koniec tohto zúčtovacieho obdobia. V prípade, že účastník získa právo na zľavu podľa tohto bodu, bude mu Služba po uplynutí doby poskytovania predmetnej zľavy deaktivovaná s výnimkou prípadov, keď účastník vykoná úkon, ktorým si vytvorí rozmnoženinu televízneho vysielania alebo jeho časti a uloží si ju v rámci Strednodobej alebo Dlhodobej pamäte, alebo úkon, ktorým si v aplikáciách Služby naplánuje vytvorenie rozmnoženiny televízneho vysielania alebo jeho časti a jej uloženie v rámci Strednodobej alebo Dlhodobej pamäte alebo si prehrá rozmnoženinu uloženú v rámci Krátkodobej pamäte. Účastníkovi, ktorý má právo na zľavu podľa tohto bodu, nebude Služba deaktivovaná tiež v prípade, že o to požiada spôsobom stanoveným spo-

ločnosťou Orange Slovensko, a.s. (napr. prostredníctvom telefonickéj žiadosti na číslach 905 alebo 939). V ostatných prípadoch bude Služba v Odbernej jednotke (Pripojení), ktorej sa týkala zľava podľa tohto bodu, po uplynutí doby poskytovania zľavy deaktivovaná. Účastník je oprávnený požiadať o deaktiváciu Služby tiež počas doby poskytovania zľavy podľa tohto bodu, v takom prípade mu bude Služba deaktivovaná ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého o deaktiváciu požiadal, v prípade, že žiadosť bude doručená spoločnosti Orange Slovensko, a.s., doručená menej ako dva pracovné dni pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná deaktivovať Službu do konca nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Účastník nemá právo na zľavu podľa tohto bodu v príslušnej Odbernej jednotke (Pripojení), pokiaľ mal v príslušnej Odbernej jednotke (Pripojení) už pred žiadosťou o aktiváciu Služby alebo Čiastkovej služby FiberTV podľa prvej vety tohto bodu niekedy aktivovanú doplnkovú Službu alebo Čiastkovú službu FiberTV alebo ak v súvislosti s príslušnou Odbornou jednotkou (Pripojením) už mu skôr vzniklo právo na túto zľavu. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s. je oprávnená poskytnúť zľavu podľa tohto bodu aj v súvislosti s Odbornou jednotkou, u ktorej nie je splnená podmienka podľa predchádzajúcej vety resp. podmienka uvedená v prvej a druhej vete tohto bodu, podľa ktorej právo na zľavu vznikne len v prípade, že v príslušnej Odbernej jednotke bola Služba a Čiastková služba FiberTV aktivovaná prvýkrát, a to v prípade, ak mu bola Služba po uplynutí doby predchádzajúceho poskytnutia zľavy deaktivovaná z dôvodu, že Službu nevyužil stanoveným spôsobom. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená predĺžiť alebo skrátiť lehoty uvedené v tomto bode, resp. dobu poskytovania zľavy podľa tohto bodu, rozšíriť alebo zúžiť rozsah subjektov, na ktoré sa vzťahuje, ako aj vykonať iné zmeny podmienok poskytovania zľavy podľa tohto bodu.

15. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., poskytuje na určitú časovo ohraničenú dobu osobitnú zľavu pre účastníkov Služby, ktorí v súvislosti s konkrétnou Odbornou jednotkou (Pripojením) spĺňajú nasledovné podmienky:
  - a) účastník i) požiadal o aktiváciu služby Nahrávanie v období medzi 04.06.2010 a 31.3.2011 ii) prostredníctvom niektorého z rozhraní prístupných cez účastníkov Set-Top-Box, alebo cez webstránku [www.mojfiber.tv.sk](http://www.mojfiber.tv.sk) alebo cez wap stránku [wap.nahravky.orangedoma.sk/](http://wap.nahravky.orangedoma.sk/) alebo cez službu Orange World (v prípade použitia iného rozhrania na aktiváciu služby Nahrávanie právo na zvýhodnenie podľa tohto bodu nevznikne);
  - b) Služba bude účastníkovi v príslušnej Odbernej jednotke na základe žiadosti podľa písmena a) tohto bodu skutočne aktivovaná;
  - c) účastník i) uzavrel so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., Dodatok k Zmluve o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma, v ktorom sa zaviazal po dobu určenú v predmetnom dodatku (doba viazanosti) užívať v dotknutej Odbernej jednotke (Pripojení) Čiastkovú službu FiberTV, ii) tento dodatok je v okamihu žiadosti o aktiváciu Služby, ako aj v okamihu aktivácie Služby platný a účinný, ii) v Odbernej jednotke, ktorej sa zľava podľa tohto bodu týka, užívali v okamihu žiadosti o aktiváciu a v okamihu samotnej aktivácie Služby Čiastkovú službu FiberTV, pričom táto v nej bola užívaná najneskôr od 15. 3. 2010;

Osobitná zľava podľa tohto bodu spočíva v 100 % zľave z mesačného poplatku za Službu (zľava sa netýka súčasti ceny za Službu, ktoré nie sú základným mesačným poplatkom uvedeným v tabuľke nad Podmienkami in štípci s nadpisom „Mesačný poplatok“) na dobu dvoch prvých celých zúčtovacích období nasledujúcich po zúčtovacom období, počas ktorého bola Služba aktivovaná, ako aj po dobu časti toho zúčtovacieho obdobia, počas ktorého bola Služba v príslušnej Odbernej jednotke aktivovaná, ktorá trvá odo dňa aktivácie Služby až po koniec tohto zúčtovacieho obdobia. V prípade, že účastník získa právo na zľavu podľa tohto bodu, bude mu Služba po uplynutí doby poskytovania zľavy podľa tohto bodu deaktivovaná s výnimkou prípadov, keď účastník vykoná úkon, ktorým si vytvorí rozmnnoženiu televízneho vysielať alebo jeho časti a uloží si ju v rámci Strednodobej alebo Dlhodobej pamäte alebo úkon, ktorým si v aplikáciách Služby naplánuje vytvorenie rozmnnoženiny televízneho vysielať alebo jeho časti a jej uloženie v rámci Strednodobej alebo Dlhodobej pamäte. Účastníkovi, ktorý má právo na zľavu podľa tohto bodu, nebude Služba deaktivovaná tiež v prípade, že o to požiada spôsobom stanoveným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (napr. prostredníctvom telefonickéj žiadosti na číslach 905 alebo 939). V ostatných prípadoch bude Služba v Odbernej jednotke (Pripojení), ktorej sa týkala zľava podľa tohto bodu, po uplynutí doby poskytovania zľavy deaktivovaná. Účastník je oprávnený požiadať o deaktiváciu Služby tiež počas doby poskytovania zľavy podľa tohto bodu, v takom prípade mu bude Služba deaktivovaná ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého o deaktiváciu požiadal, v prípade, že žiadosť bude doručená spoločnosti Orange Slovensko, a.s., doručená menej ako dva pracovné dni pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná deaktivovať Službu do konca nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Účastník nemá právo na zľavu podľa tohto bodu v príslušnej Odbernej jednotke (Pripojení), pokiaľ už skôr získal v plnom alebo v čiastočnom rozsahu právo na rovnakú zľavu v súvislosti s tou istou Odbornou jednotkou (tým istým pripojením), teda právo na zľavu v súvislosti s tou istou Odbornou jednotkou (resp. tým istým pripojením, ak je v tej istej Odbernej jednotke zriadených viac pripojení) nemožno získať opakovane. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená predĺžiť alebo skrátiť lehoty uvedené v tomto bode, resp. dobu poskytovania zľavy podľa tohto bodu, rozšíriť alebo zúžiť rozsah subjektov, na ktoré sa vzťahuje, ako aj vykonať iné zmeny podmienok poskytovania zľavy podľa tohto bodu.

# FiberTel<sup>1</sup>

V prípade, že má účastník v Odbernej jednotke aktivovaný v rámci Čiastkovej služby FiberTel účastnícky program FiberTel a zároveň Čiastkové služby FiberNet a FiberTV, má právo na 100 % zľavu z výšky mesačného poplatku za účastnícky program FiberTel.

Účastnícky program	Predplatené minúty	Mesačný poplatok
FiberTel <sup>3</sup>	100 minút <sup>2</sup>	3,35 €
Slovensko 1000 <sup>3</sup>	1 000 minút <sup>4</sup>	6,96 €
Európa 1000 <sup>3</sup>	1 000 minút <sup>5</sup>	8,97 €
	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Fax	0 €	0 €

Doplnková služba Fax je aktivovaná účastníkovi automaticky v rámci Čiastkovej služby FiberTel. Ceny za volania v rámci doplnkovej služby Fax sú rovnaké ako ceny za hlasové volania v rámci príslušného účastníckeho programu služby FiberTel aktivovaného v Odbernej jednotke. V rámci doplnkovej služby Podrobný rozpis hovorov nie je faxové volanie odlišené od hlasového a je zaznamenané v rámci položiek informujúcich o hlasových volaniach.

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Predplatené minúty
Mesto a medzimesto 30+ <sup>8</sup>	4,92 €	30 <sup>6</sup>
Mesto a medzimesto 30 <sup>8</sup>	3,34 €	30 <sup>6</sup>
Mesto a medzimesto Extra+ <sup>8, 9</sup>	9,86 €	0
Mesto a medzimesto 60 <sup>8, 9</sup>	6,495 €	60 <sup>6</sup>
Mesto a medzimesto Extra <sup>8, 9</sup>	5,90 €	0
Všetky siete 60 <sup>8, 9</sup>	7,885 €	60 <sup>7</sup>
Všetky siete 40 <sup>8, 9</sup>	6,49 €	40 <sup>7</sup>
Všetky siete 20 <sup>8, 9</sup>	5,315 €	20 <sup>7</sup>
Všetky siete 120 <sup>8</sup>	8,975 €	120 <sup>7</sup>

<sup>1</sup> Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., z technických dôvodov garantuje poskytovanie doplnkových služieb k Čiastkovej službe FiberTel (napr. Fax, CLIP, presmerovanie hovorov alebo faxov) len v prípade, že účastník používa na užívanie týchto služieb zariadenia potrebné na užívanie Čiastkovej služby FiberTel zakúpené v spoločnosti Orange Slovensko, a.s., po termíne 3. 9. 2007. V prípade užívania iných zariadení, ako je uvedené v predchádzajúcej vete, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nie je povinná poskytovať účastníkom Čiastkovej služby FiberTel jednotlivé doplnkové služby, pokiaľ jej takáto povinnosť nevyplýva priamo z platného právneho predpisu.

<sup>2</sup> Predplatené minúty obsahujú hovory do mobilnej siete Orange Slovensko (v pracovných dňoch 18.00 – 8.00, soboty a dni pracovného pokoja) a sprístupnených pevných sietí v SR (každý deň 0.00 – 24.00). Hovory do pevnej siete Orange Slovensko sú neobmedzené.

<sup>3</sup> V prípade zmeny účastníckeho programu z alebo na tento účastnícky program sa poskytujú 100 % zľava z výšky poplatku za zmenu účastníckeho programu z vyššieho na nižší (zľava sa vzťahuje len na zmeny týkajúce sa účastníckych programov čiastkovej služby FiberTel).

<sup>4</sup> Predplatené minúty obsahujú volania do mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko a do sprístupnených pevných sietí v SR.

<sup>5</sup> Predplatené minúty obsahujú volania do mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, do sprístupnených pevných sietí v SR a do sprístupnených pevných sietí v Európskej únii.

<sup>6</sup> Predplatené minúty zahŕňajú volania na účastnícke čísla všetkých sprístupnených verejných pevných telefónnych sietí v Slovenskej republike, ako aj volania na účastnícke čísla sprístupnených slovenských verejných mobilných telefónnych sietí; do predplatených minút sú zahrnuté tiež volania na čísla s predvoľbami 0692x, 06x a 096x.

<sup>7</sup> Predplatené minúty zahŕňajú volania na účastnícke čísla všetkých sprístupnených verejných pevných telefónnych sietí v Slovenskej republike; do predplatených minút sú zahrnuté tiež volania na čísla s predvoľbami 0692x, 06x a 096x.

<sup>8</sup> Ceny ostatných plnení, ktoré nie sú pre tento účastnícky program v cenníku osobitne uvedené (napr. medzinárodné hovory), sú rovnaké ako v prípade, ak má v príslušnej Odbernej jednotke účastník služieb aktivovaný účastnícky program Slovensko 1000 Čiastkovej služby FiberTel (obdobne to platí aj pre iné ako cenové podmienky obsiahnuté v Orange Doma cenníku).

<sup>9</sup> Účastníci Čiastkovej služby FiberTel, ktorí majú aktivovaný tento účastnícky program, sú povinní užívať Čiastkovú službu FiberTel výhradne spôsobom, ktorý nie je v rozpore so Zásadami správneho užívania Čiastkovej služby FiberTel v rámci vybraných účastníckych programov.

## Hovory nad rámec predplatených minút<sup>1</sup>

Hovory v SR pre účastnícky program FiberTel	Každý deň 0.00 – 24.00
Volanie do pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.	0 €/min.
Volanie do mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.	0,2344 €/min.
Volania do sprístupnených pevných sietí v SR	0,0602 €/min.
Volania do iných mobilných sietí v SR	0,2344 €/min.

Hovory v SR pre účastnícke programy Slovensko 1000 a Európa 1000	Každý deň 0.00 – 24.00
Hovory do pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.	0 €/min.
Hovory do mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.	0,469 €/min.
Hovory do sprístupnených pevných sietí v SR	0,12 €/min.
Hovory do iných mobilných sietí v SR	0,469 €/min.

Účastnícky program	Hovory v rámci tej istej primárnej oblasti <sup>2</sup>			Hovory do inej primárnej oblasti v SR <sup>2</sup>		
	Po – Pia 7.00 – 19.00	Po – Pia 19.00 – 7.00	So a dni pracovného pokoja	Po – Pia 7.00 – 19.00	Po – Pia 19.00 – 7.00	So a dni pracovného pokoja
Mesto a medzimesto 30+	0,076 €/min.	0,0484 €/min.	0,0393 €/min.	0,116 €/min.	0,076 €/min.	0,06 €/min.
Mesto a medzimesto 30	0,151 €/min.	0,096 €/min.	0,08 €/min.	0,327 €/min.	0,151 €/min.	0,120 €/min.
Mesto a medzimesto Extra+	0 €/min.	0 €/min.	0 €/min.	0 €/min.	0 €/min.	0 €/min.
Mesto a medzimesto 60	0,076 €/min.	0 €/min.	0 €/min.	0,155 €/min.	0 €/min.	0 €/min.
Mesto a medzimesto Extra	0,076 €/min.	0 €/min.	0 €/min.	0,155 €/min.	0 €/min.	0 €/min.
Všetky siete 60	0,159 €/min.	0 €/min.	0 €/min.	0,159 €/min.	0 €/min.	0 €/min.
Všetky siete 40	0,196 €/min.	0 €/min.	0 €/min.	0,196 €/min.	0 €/min.	0 €/min.
Všetky siete 20	0,235 €/min.	0 €/min.	0 €/min.	0,235 €/min.	0 €/min.	0 €/min.
Všetky siete 120	0,13 €/min.	0,13 €/min.	0,13 €/min.	0,13 €/min.	0,13 €/min.	0,13 €/min.

<sup>1</sup> Ceny za volania do sprístupnených pevných sietí v SR platia v prípade, že má účastník služby FiberTel aktivovaný niektorý z účastníckych programov FiberTel, Slovensko 1000, Európa 1000, Slovensko neobmedzene alebo Európa neobmedzene, aj pre volania na predvoľby 0906, 09610, 080 003 XXX, 065X, 069X.

<sup>2</sup> Do tejto kategórie volaní patria len volania na telefónne čísla pevnej telefónnej siete; primárnou oblasťou sa rozumie celistvé územie v rámci Slovenskej republiky, ktoré je definované národným cieľovým kódom.

Účastnícky program	Hovory do mobilných sietí v SR		
	Po – Pia 7.00 – 19.00	Po – Pia 19.00 – 7.00	So a dni pracovného pokoja
Mesto a medzimesto 30+	0,343 €/min.	0,20 €/min.	0,20 €/min.
Mesto a medzimesto 30	0,514 €/min.	0,298 €/min.	0,298 €/min.
Mesto a medzimesto Extra+	0,275 €/min.	0,196 €/min.	0,196 €/min.
Mesto a medzimesto 60	0,275 €/min.	0,196 €/min.	0,196 €/min.
Mesto a medzimesto Extra	0,275 €/min.	0,196 €/min.	0,196 €/min.
Všetky siete 60	0,159 €/min.	0,159 €/min.	0,159 €/min.
Všetky siete 40	0,196 €/min.	0,196 €/min.	0,196 €/min.
Všetky siete 20	0,235 €/min.	0,235 €/min.	0,235 €/min.
Všetky siete 120	0,13 €/min.	0,13 €/min.	0,13 €/min.

## Zásady správneho užívania Čiastkovej služby FiberTel v rámci vybraných účastníckych programov

1. Za účelom predchádzania zneužívania Čiastkovej služby FiberTel užívanej v rámci vybraných účastníckych programov (jedná sa o tie účastnícke programy, u ktorých cena za minútu niektorého typu volaní mimo predplatených minút je stanovená na 0 €) alebo jej užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a/alebo Zmluvou o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma uzavretou medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a účastníkom, na základe ktorej sa účastníkovi poskytuje Čiastková služba FiberTel (ďalej tiež „Zmluva“), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov Čiastkovej služby FiberTel alebo iných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., platia nasledovné Zásady správneho využívania Čiastkovej služby FiberTel (ďalej tiež „Zásady“; Čiastková služba FiberTel ďalej tiež ako „Služba“):
  - a) Účastník Služby nie je oprávnený využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií ako ani so Zmluvou;
  - b) Účastník Služby sa zaväzuje využívať Službu výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Službu iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Služby tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s.;
  - c) Účastník nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., využívať Službu takým spôsobom, že namiesto fyzickej osoby bude volania iniciovať a/alebo odchádzajúce volania vykonávať automat (za vykonávanie volania sa považuje aj vytočenie čísla volanej stanice automatom, udržiavanie spojenia automatom, ukončenie volania automatom alebo uskutočnenie inej fázy volania prostredníctvom automatu), a to najmä pokiaľ je volaná stanica v inej sieti, ako je sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s.;
  - d) Účastník Služby je povinný využívať Službu primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania Služby. Kritérium primeranosti využívania Služby prostredníctvom konkrétneho pripojenia (Odbernej jednotky) sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého účastníckeho programu inými účastníkmi Služby prostredníctvom ich Odberných jednotiek. Využívanie predmetného účastníckeho programu Služby účastníkom prostredníctvom konkrétnej Odbernej jednotky bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania tohto účastníckeho programu Služby inými účastníkmi toho istého účastníckeho programu Služby prostredníctvom ich Odberných jednotiek, pričom priemerná miera využívania Služby inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch mesiacov poskytovania predmetného účastníckeho programu spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukolvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Služby skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, že príslušný účastnícky program Služby užívajú počas obdobia slúžiaceho na vypočítanie priemernej miery využívania Služby inými účastníkmi menej ako traja iní účastníci, priemerná miera využívania Služby inými účastníkmi sa vypočíta z najbližšieho vyššieho účastníckeho programu Služby (vyšší je účastnícky program s vyšším mesačným poplatkom), ktorý užívajú aspoň traja účastníci odlišní od účastníka, ktorého primeranosť využívania Služby sa skúma, ak taký účastnícky program nebude, tak z najbližšieho nižšieho účastníckeho programu Služby, ktorý užívajú aspoň traja účastníci odlišní od účastníka, ktorého primeranosť využívania Služby sa skúma;
  - e) Účastník Služby nie je oprávnený Službu užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivjej fyzickej osoby.
2. Pokiaľ účastník Služby poruší niektorú zo svojich povinností podľa bodu 1 Zásad správneho využívania Čiastkovej služby FiberTel v rámci vybraných účastníckych programov, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., má právo obmedziť alebo prerušiť účastníkovi Služby jej poskytovanie a pri opakovanom porušení uvedených ustanovení (nemusí sa jednať o porušenie toho istého ustanovenia alebo ten istý spôsob porušenia) je oprávnená odstúpiť od Zmluvy, a to buď v rozsahu týkajúcom sa tej Odbernej jednotky, prostredníctvom ktorej došlo k porušeniu vyššie uvedených povinností, alebo v plnom rozsahu týkajúcom sa celej Zmluvy.

## Medzinárodné hovory

Medzinárodné hovory pre účastnícke programy	FiberTel	Slovensko 1000 a Európa 1000
Európska únia – pevné siete	0,0804 €/min.	0,16 €/min.
Európska únia – mobilné siete	0,315 €/min.	0,629 €/min.
Zóna 1	0,1606 €/min.	0,1606 €/min.
Zóna 2	0,4117 €/min.	0,4117 €/min.
Zóna 3	0,7096 €/min.	0,7096 €/min.
Zóna 4	0,9473 €/min.	0,9473 €/min.
Zóna 5	1,5498 €/min.	1,5498 €/min.
Zóna 6 – mobilné siete	0,5087 €/min.	0,5087 €/min.

Medzinárodné hovory pre účastnícke programy: Mesto a medzimesto 30+, Mesto a medzimesto 30, Mesto a medzimesto Extra+, Mesto a medzimesto 60, Mesto a medzimesto Extra, Všetky siete 60, Všetky siete 40, Všetky siete 20

### Kategórie Medzinárodných hovorov

Európska únia – pevné siete	0,16 €/min.
Európska únia – mobilné siete	0,31 €/min.
Zóna 1	0,1606 €/min.
Zóna 2	0,4117 €/min.
Zóna 3	0,7096 €/min.
Zóna 4	0,9473 €/min.
Zóna 5	1,5498 €/min.
Zóna 6 – mobilné siete	0,5087 €/min.

## Satelitná komunikácia

Medzinárodné hovory pre účastnícke programy	FiberTel	Slovensko 1000 a Európa 1000
Medzinárodné hovory do satelitných sietí (Thuraya, Iridium)	3,9431 €/min.	3,9431 €/min.

## Medzinárodné hovory

**Európska únia** Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Taliansko, Vatikán, Veľká Británia

**Zóna 1** Aljaška, Americké Panenské ostrovy, Havajské ostrovy, Kanada, Monako, Portoriko, Švajčiarsko, USA

**Zóna 2** Andorra, Austrália, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Chorvátsko, Hongkong, Island<sup>1</sup>, Izrael, Japonsko, Lichtenštajnsko<sup>1</sup>, Nórsko<sup>1</sup>, Nový Zéland, Rusko, San Maríno, Srbsko, Turecko, Ukrajina

**Zóna 3** Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Egypt, Faerské ostrovy, Gibraltár, Gruzínsko, Južná Afrika, Líbya, Macedónsko, Malajzia, Maroko, Moldavsko, Tunisko

**Zóna 4** Angola, Argentína, Belize, Benin, Bhután, Bolívia, Botswana, Brazília, Burundi, Čína, Filipíny, Guatemala, Honduras, India, Južná Kórea, Katar, Kazachstan, Komory, Kostarika, Macao, Maldivy, Mexiko, Panama, Saudská Arábia, Somálsko, Spojené arabské emiráty, Taiwan, Thajsko

**Zóna 5** Anguilla, Afganistan, Americká Samoa, Antigua a Barbuda, Antily, Arménsko, Aruba, Ascension, Austrália (externé územia), Bahrajn, Bangladéš, Barbados, Bermudy, Britské Panenské ostrovy, Brunej, Burkina Faso, Cookove ostrovy, Čad, Čile, Diego Garcia, Dominika, Dominikánska republika, Džibuti, Ekvádor, Eritrea, Etiópia, Falklandy-Malviny, Fidži, Francúzska Guyana, Francúzska Polynézia, Gabun, Gambia, Grenada, Ghana, Grónsko, Guadeloupe, Guam, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Indonézia, Irak, Irán, Jamajka, Jemen, Jordánsko, Kajmanské ostrovy, Kambodža, Kamerun, Kapverdy, Keňa, Kirgizsko, Kiribati, Kolumbia, Demokratická republika Kongo, Kuba, Kuvajt, Laos, Lesotho, Libanon, Libéria, Madagaskar, Malawi, Mali, Mariánske ostrovy, Marshallove ostrovy, Martinik, Mauretánia, Maurícius, Mayotte, Mikronézia, Mjanmarsko, Mongolsko, Montserrat, Mozambik, Namíbia, Nauru, Nepál, Niger, Nigéria, Nikaragua, Niue, Nová Kaledónia, Omán, Ostrovy Turks, Pakistan, Palau, Palestína, Papua-Nová Guinea, Paraguaj, Peru, Pobrežie Slonoviny, Réunion, Rovníková Guinea, Rwanda, Šalamúnove ostrovy, Salvador, Senegal, Severná Kórea, Seychely, Sierra Leone, Singapur, Srí Lanka, Stredoafriická republika, Sudán, Surinam, Sv. Bartolomej, Sv. Helena, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Martin, Sv. Peter a Michal, Sv. Tomáš a Princov ostrov, Sv. Vincent a Grenadiny, Svazijsko, Sýria, Tadžikistan, Tanzánia, Togo, Tokelau, Tonga, Trinidad a Tobago, Turkmenistan, Tuvalu, Uganda, Uruguaj, Uzbekistan, Vanuatu, Venezuela, Vietnam, Východný Timor, Walis a Futuna, Zambia, Západná Samoa, Zimbabwe

**Zóna 6** Mobilné siete: Austrália, Bosna a Hercegovina, Chorvátsko, Nórsko, Srbsko a Čierna Hora, Švajčiarsko

Pre odchádzajúce medzinárodné hovory do zahraničia predstavuje každá sekunda jednu hovorovú jednotku. Uvedené hovory sú účtované od prvej sekundy.

Hovory do zahraničných mobilných sietí okrem Európskej únie a Zóny 6 sú spolpláňované ako hovory do pevnej siete v danej krajine.

Hovory sú spolpláňované ako hovory do krajín EÚ.

## Haló svet

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok <sup>2</sup>	Medzinárodné hovory zo SR <sup>3,4</sup>
Haló svet <sup>1</sup>	0 €	1,90 €	0,12 €/min.

<sup>1</sup> Službu možno aktivovať a deaktivovať prostredníctvom hlasovej služby IVR, internetu a na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Služba bude účastníkovi aktivovaná do 24 hodín od prijatia požiadavky na jej aktiváciu. Deaktivácia služby prebehne k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, v ktorom účastník o jej deaktiváciu požiada.

<sup>2</sup> V prípade aktivácie služby počas zúčtovacieho obdobia bude účastníkovi za dané zúčtovacie obdobie účtovaný mesačný poplatok v plnej výške.

<sup>3</sup> Cena platí pre medzinárodné hovory zo Slovenskej republiky do Európskej únie, do Zóny 1, Zóny 2, Zóny 3, Zóny 4, Zóny 5 a Zóny 6 (podľa ich definície v časti Medzinárodné hovory) po vyčerpaní predplatených minút v rámci účastníckeho programu alebo iného balíka, ktorý má účastník aktivovaný, ktoré sa čerpajú na volania do medzinárodných sietí. Uplatňuje sa sekundová tarifikácia od prvej sekundy.

<sup>4</sup> V prípade kombinácie s účastníckymi programami, balíkmi alebo službami (ďalej spoločne len „služba“), ktorých súčasťou sú osobitné ceny medzinárodných hovorov, odlišné od ceny hovorného v rámci služby Haló svet, sa uplatňuje tarifikácia platná pre službu, ktorá je pre účastníka cenovo výhodnejšia (nižšia).

## Ostatné poplatky

### Výber čísla

Zlaté číslo	597,49 €
Strieborné číslo	318,66 €
Bronzové číslo	159,33 €
Číslo na želanie	79,67 €
Zmena telefónneho čísla	15,93 €

	Jednorazový poplatok	Mesačný poplatok	Aktivačný poplatok
Jednorazový podrobný rozpis hovorov (v tlačenej forme)	3,98 €	0 €	0 €
Pravidelný podrobný rozpis hovorov	0 €	1,59 €/0,80 € <sup>1</sup>	0 €
Spracovanie podrobného rozpisu hovorov	0 €	1,99 €	0 €
CLIR + CLIP	0 €	0 €	0 €
Prenosné minúty	0 €	0,76 €	0,76 €
Identifikácia zlomyseľných volaní	15,93 €	0 €	0 €
Upomienka (sankčný poplatok) <sup>2</sup>	1,33 €	0 €	0 €

### Služba

Kuriér (717) <sup>3</sup>	0,0469 €/min.
Informácie o telefónnom čísle (222)	0,1941 €/min.
Priame uloženie odkazov (500, 0905 055 000-4)	0,1941 €/min.

### Zákaznícka linka 905

Zákaznícka linka 905 (0905 905 905)	0 €
Prepojenie na operátora/ Hovory na čísla začínajúce sa na 0908 00	0,0469 €/min. <sup>4</sup>

### Identifikácia siete volaného

Volanie na číslo 959 (0905 959 959)	0,0469 €/min.
-------------------------------------	---------------

<sup>1</sup> Nižší poplatok je poplatok za elektronický rozpis hovorov.

<sup>2</sup> Na upomienku sa neuplatňuje DPH.

<sup>3</sup> Odchádzajúci hovor do pevnej siete z čísla 717 je účtovaný podľa ceny pre volania do siete T-Com.

<sup>4</sup> Hovory na všetky skrátené čísla v rámci Zákazníckej linky 905, začínajúce sa 905X (X = 1 – 9), sú účtované ako hovory na Zákaznícku linku 905. Prepojenie na operátora Úseku služieb zákazníkom/Hovory na čísla začínajúce sa 0908 00 sú spoplatnené uvedenou sadzbou vždy nad rámec predplatených minút.

## Služba

Flirt – Volania na číslo 666	0,3950 €/min.
Volania na číslo 18xyz, 12345, 12350	0,1439 €/min.
Predvoľby 0809, 0806 pre volania na ST BOX	0,0602 €/min.
0850 pre volania na ST UNIVERZAL	0,0602 €/min.
Informácie o tel. číslach v sieti T-Com (970) <sup>1</sup>	0,2723 €/min. <sup>2</sup> + 0,3179 €/min.
Linka nielen o adopcii (0907 808 080)	0,0368 €/min.
T-Mobile asistent (1188), Info asistent (12111)	0,80 €/min.
Paging (09090000)	0,398 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbami 09xy2 (09002) <sup>3</sup>	0,5992 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbami 09xy3 (09003) <sup>3</sup>	0,80 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbami 09xy4 (09004) <sup>3</sup>	0,9975 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbami 09xy5 (09005) <sup>3</sup>	1,195 €/min.
Zákaznícka linka – internetové služby (595)	0,0469 €/min.
Orange Infocentrum (999, 0900 500 999) <sup>4</sup>	0,60 €/hovor
Informácie o telefónnych číslach Orange (920, 1185)	0,32 €/hovor
Informácie o telefónnych číslach (1181, 12 149)	0,32 €/hovor
Informácie o presnom čase (12 110)	0,32 €/hovor
Dopravné správy Rádia Expres (9993)	0,20 €/hovor
Spravodajstvo (9994, 0905 099 994)	0,47 €/hovor

## Orange burza (9992)

Zadanie inzerátu	0,80 €/min.
Zadanie prioritného inzerátu	1,195 €/min.
Zmena inzerátu <sup>5</sup>	0,398 €/min.

## Linka o vernostnom programe (212)

Linka o vernostnom programe 212 (0905 212 212, 212)	0 €
Prepojenie na operátora Orange Slovensko	0,0469 €/min.

<sup>1</sup> Prepojený hovor je spoplatňovaný cenou volania do siete T-Com. Maximálny počet poskytnutých informácií počas jedného hovoru je 5. Maximálny počet poskytnutých informácií počas jedného hovoru z databázy T-Com sú 3.

<sup>2</sup> Uvedená cena je za prepojenie na informácie o telefónnych číslach v sieti T-Com.

<sup>3</sup> Prístup na uvedené audiotexové čísla je podmienený uzavretím zmluvy medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a audiotexovým operátorom. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neumožňuje prístup na niektoré telefónne čísla: Audiotex, Inmarsat, Count.

<sup>4</sup> Prepojený hovor je účtovaný štandardne, pričom sadzba je závislá od účastníkeho programu a časového pásma. Maximálny počet poskytnutých informácií počas jedného hovoru je 5.

<sup>5</sup> Zmena inzerátu cez operátora na krátkom čísle 9992 je spoplatnená sumou 0,79 € za hovor a 0,40 € za každú zmenu inzerátu.

# FiberTel

## Služba

Hovor na linku Orange Doma 939 (0908 939 939) <sup>1</sup>	0 €/min.
Prepojenie na operátora (0908 939 939)/ Hovory na čísla začínajúce 090800	0,0469 €/min.

## Služba

Orange kontrola spotreby cez Orange Doma 939	0,12 €/informácia
--	-------------------

Hovory na všetky skrátené čísla v rámci linky Orange Doma 939, začínajúce sa na 939X (X = 1 – 9), sú účtované ako hovory na linku Orange Doma 939. Prepojenie na operátora Úseku služieb zákazníkom/Hovory na čísla začínajúce sa na 0908 00 sú spoplatnené uvedenou sadzbou vždy nad rámec predplatených minút.

## Expert linka 14 905

Prepojenie na operátora	0,60 €/min.
-------------------------	-------------

Prepojenie na operátora je spoplatnené uvedenou sadzbou vždy nad rámec predplatených minút. Pri službe sa aplikuje sekundová tarifikácia. Na linke budú účastníkovi poskytované informácie o nastaveniach mobilných telefónov a ostatných vybraných telekomunikačných zariadení.

Maximálna cena hovoru (ktorým sa myslí prepojenie na operátora) je pri volaní zo siete Orange Slovensko, a.s., 10 €. V prípade, ak bude hovor v sieti Orange Slovensko, a.s., trvať dlhšie ako 16,6666 minúty, cena hovoru nepresiahne sumu 10 €. Maximálna cena hovoru neplatí pri volaniach na Expert linku 14 905 z iných sietí.

## Prenositelnosť pevného telefónneho čísla

Poplatok za prenesenie jedného pevného telefónneho čísla <sup>2</sup>	6,75 €
---	--------

<sup>1</sup> Na tejto linke si môže užívateľ služieb Orange Doma vyžiadať tiež informácie o aktuálnych cenách služieb Orange Doma a prípadných zľavách z týchto cien.

<sup>2</sup> Prenesenie každého čísla (hlasového, dátového alebo faxového) je spoplatňované zvlášť. Poplatok sa vzťahuje len na prenesenie telefónneho čísla, pri ktorom je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., v pozícii odovzdávajúceho podniku.

## Bezplatné služby<sup>1</sup>

Tiesňové volania (112, 150, 155, 158, 159)

---

Bezplatná možnosť zverejniť osobné údaje v zozname účastníkov

---

Bezplatná možnosť nezverejniť osobné údaje v zozname účastníkov

---

Signalizovanie prichádzajúceho hovoru

---

## Bezplatné volania

Prenosné minúty (900)

---

Infolinka o hrách (720)

---

Hlásenie porúch ST (12 129)

---

ST Grátis (0800 a 0820)

---

Rádio Expres (0800 800 444)

---

Infolinka o Medzinárodných hovoroch (722)

---

<sup>1</sup> Ďalšie bezplatné služby môžu byť uvedené aj v iných častiach cenníka.

## Doplnkové služby k službám FiberNet, FiberTV a FiberTel

Poplatok za zriadenie pripojenia	0,03 €
Prekládka	98,84 €
Výjazd technika	39,59 €
Poplatok za zmenu účastníckeho programu z nižšieho na vyšší <sup>1</sup>	0 €
Poplatok za zmenu účastníckeho programu z vyššieho na nižší v prípade zmeny v rámci Čiastkovej služby, na ktorú sa vzťahuje viazanosť <sup>2</sup>	37,83 €
Poplatok za zmenu účastníckeho programu z vyššieho na nižší v prípade zmeny v rámci Čiastkovej služby, na ktorú sa nevzťahuje viazanosť <sup>2</sup>	0 €
Odpojenie (na požiadanie alebo zo strany operátora)	3,98 €
Znovupripojenie (po odpojení z iného dôvodu ako neplatenia účtov)	0 €
Znovupripojenie po omeškaní platby	19,92 €
Znovupripojenie (po vymáhaní pohľadávky)	31,83 €
Administratívny poplatok za vykonanie zmien v systéme	3,98 €
Kópia faktúry a iného administratívneho dokladu	0,80 €
Zostavenie prehľadu transakcií účastníka	3,98 €
Prevod pripojenia odbernej jednotky (na nového účastníka)	11,95 €
Výmena prístupovej karty k FiberTV	11,88 €
Rozšírená inštalácia	59,51 €
PC inštalácia	20,01 €

<sup>1</sup>Vyšším je ten účastnícky program, ktorý má vyšší základný mesačný poplatok.

<sup>2</sup>Čiastkovou službou, na ktorú sa vzťahuje viazanosť, sa rozumie tá Čiastková služba, ktorú je účastník v zmysle dodatku uzvretého k Zmluve o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma povinný po dobu dohodnutú v predmetnom dodatku (doba viazanosti) užívať v rozsahu alebo štruktúre (napr. v rámci niektorých určených účastníckych programov) tiež dohodnutej v predmetnom dodatku, pričom doba viazanosti ešte neuplynula. Uvedená povinnosť účastníka je v predmetnom dodatku vyvážená poskytnutím zľavy z ceny predávaného zariadenia alebo poskytnutím iného zvýhodnenia dohodnutého v predmetnom dodatku.

## Podmienky poskytovania vybraných zvýhodnení po skončení viazanosti

1. Odo dňa 17. 2. 2010 sa ceny služieb Orange Doma menia pre nižšie, v bode 2 Podmienok poskytovania vybraných zvýhodnení po skončení viazanosti, definovanú skupinu účastníkov služieb Orange Doma tak, že napriek tomu, že uplynula doba platnosti akciových dodatkov, ktoré mali uzavreté so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., títo účastníci majú, ak sú splnené všetky nižšie uvedené podmienky, v súvislosti so službami poskytovanými v tých Odborných jednotkách, ktorých adresy sú uvedené v príslušných akciových dodatkoch, právo na rovnakú výšku cien (resp. rovnaké iné podmienky), aká im vyplývala počas platnosti akciových dodatkov z nasledujúcich zvýhodnení tvoriacich súčasť akciových dodatkov (alebo v prípade zvýhodnenia podľa písm. d. tiež z ústnej dohody medzi účastníkom a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., alebo jednostranného poskytnutia zvýhodnenia spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.), ktoré zanikli uplynutím doby určitej, na ktorú boli uzavreté (ak mali títo účastníci služieb Orange Doma počas platnosti akciových dodatkov právo na iné zvýhodnenia, ktoré boli založené na platnosti akciových dodatkov, ako sú zvýhodnenia uvedené v písmenách a. až d. tohto bodu, právo na tieto zvýhodnenia im zánikom platnosti akciového dodatku zaniklo):
  - a. Zvýhodnenie spočívajúce v osobitnej výške mesačného poplatku za účastnícke programy Čiastkovej služby FiberTV, ktorá bola nasledovná:
    - i. Štart – výška mesačného poplatku: 8,96 € alebo 8,90 €
    - ii. Klasik – výška mesačného poplatku: 11,95 € alebo 13,90 €
    - iii. Premium – výška mesačného poplatku: 31,53 € alebo 31,90 €
  - b. Zvýhodnenie spočívajúce v osobitnej výške mesačného poplatku za účastnícky program Čiastkovej služby FiberNet s názvom Promo, pričom osobitná výška mesačného poplatku bola stanovená na 13,24 € alebo 12,90 €.
  - c. Zvýhodnenie označené v akciovom dodatku ako „Lojalitné zvýhodnenie“ spočívajúce v zníženej výške mesačného poplatku oproti jeho výške podľa Orange Doma cenníka za účastnícke programy Štart, Klasik a Premium Čiastkovej služby FiberNet, pričom táto zmenená výška mesačného poplatku bola stanovená v závislosti od doby užívania vybraných služieb spoločnosti Orange Doma prostredníctvom v okamihu uzavretia akciového dodatku (prípadne predtým platného akciového dodatku, pokiaľ naň akciový dodatok odkazuje) aktívneho pripojenia.
  - d. Zvýhodnenie poskytované len niektorým z účastníkov, ktorí majú od spoločnosti Orange Slovensko, a.s., prenajaté zariadenia na užívanie služieb Orange Doma, spočívajúce v poskytovaní zľavy z ceny služieb vo výške rovnajúcej sa výške nájomného za zariadenia slúžiace na užívanie služieb Orange Doma v príslušnej Odbornej jednotke.
2. Právo na osobitné podmienky podľa bodu 1 písmen a. až c. týchto Podmienok poskytovania vybraných zvýhodnení po skončení viazanosti (ďalej v týchto Podmienkach poskytovania vybraných zvýhodnení po skončení viazanosti len ako „Podmienky“) majú tí účastníci služieb Orange Doma, ktorí v minulosti uzavreli so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., akciový dodatok a tento akciový dodatok zanikol uplynutím doby určitej, na ktorú bol uzavretý, a toto právo majú v tom rozsahu, v ktorom sa týka tej Odbornej jednotky, ktorej sa týka záväzkov v dotknutom akciovom dodatku zotrvať v užívaní v akciovom dodatku určeného rozsahu, resp. štruktúry služieb Orange Doma. Právo na zvýhodnenie podľa bodu 1 písmena d. týchto Podmienok majú tí účastníci služieb Orange Doma, ktorí v minulosti uzavreli so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., akciový dodatok, súčasťou ktorého bola nájomná zmluva a jeho predmetom nájom zariadení na užívanie služieb Orange Doma v príslušnej Odbornej jednotke a tento akciový dodatok bol dohodnutý na dobu určitú, ktorá už uplynula, pričom uplynutím doby určitej, na ktorú bol uzavretý, akciový dodatok (najmä jeho časť o nájme zariadení) nezanikol, ale sa zmenil na dodatok uzavretý na dobu neurčitú, a ktorým bolo zvýhodnenie uvedené v bode 1 písm. d. týchto Podmienok poskytované v deň predchádzajúci dňu, v ktorý sa predmetný akciový dodatok zmenil na dodatok uzavretý na dobu neurčitú. Účastníci podľa predchádzajúcej vety, ktorí mali právo na zvýhodnenie podľa ustanovení bodu 1 písmena d. Podmienok, majú právo pokračovať v užívaní predmetného zvýhodnenia v tom rozsahu, v ktorom sa týka tej Odbornej jednotky, ktorej sa týka záväzkov v dotknutom akciovom dodatku zotrvať v užívaní v akciovom dodatku určeného rozsahu, resp. štruktúry služieb Orange Doma.
3. Oprávnený účastník má právo na takú výšku cien, ktoré sú dotknuté zvýhodneniami uvedenými v bode 1 písmenách a. až c. Podmienok, ktorá sa rovná výške týchto cien, na akú mal právo v posledný deň platnosti akciového dodatku, ktorého platnosť zanikla uplynutím doby určitej, na ktorú bol uzavretý. Pokiaľ mal účastník v zmysle ustanovení o príslušnom zvýhodnení právo na osobitnú výšku mesačného poplatku (alebo inú časť

- ceny služieb) za určitý účastnícky program (alebo doplnkovú službu alebo iné plnenie), avšak súčasne bola v zmysle iných ustanovení toho istého akciového dodatku porušením záväzku účastníka aktivácia (a/alebo užívanie) predmetného účastníckeho programu (alebo doplnkovej služby alebo iného plnenia) v príslušnej Odbernej jednotke, právo na osobitnú výšku cien podľa bodu 1 písmen a. až c. týchto Podmienok sa nevzťahuje na prípad, keď má účastník v dotknutej Odbernej jednotke aktivovaný takýto účastnícky program alebo doplnkovú službu alebo iné plnenie (napr. účastník mal podľa ustanovení prílohy akciového dodatku právo na zvýhodnenia uvedené v písmenách a. a b. bodu 1 týchto Podmienok, avšak súčasne bol povinný v zmysle ustanovení tela akciového dodatku mať v Odbernej jednotke aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby FiberNet Klasik alebo Premium, v takom prípade by bola aktivácia účastníckeho programu Promo, ktorého sa zvýhodnenie podľa písmena b. bodu 1 týka, a tiež aktivácia účastníckeho programu Štart, ktorého sa týka zvýhodnenie podľa písmena a. bodu 1, porušením povinnosti účastníka a teda po zániku akciového dodatku by v zmysle ustanovení druhej vety tohto bodu nemal právo na zvýhodnenie uvedené v písmene b. bodu 1 Podmienok a tiež ani na zvýhodnenie podľa písmena a. bodu 1 v súvislosti s účastníckym programom Štart, zatiaľ čo v súvislosti s účastníckym programom Klasik by právo na zvýhodnenie podľa bodu 1 písmena a. mal). Oprávnený účastník má právo na takú výšku zľavy z cien služieb Orange Doma v zmysle ustanovení bodu 1 písmena d. Podmienok, aká mu bola poskytovaná podľa akciového dodatku v posledný deň jeho platnosti alebo ak nebola poskytovaná na základe akciového dodatku, ale podľa ústnej dohody medzi účastníkom a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (napr. v prípade keď v akciovom dodatku nebola zľava dohodnutá, ale bola mu napriek tomu poskytovaná v zmysle ústnej dohody medzi stranami alebo v prípade, ak akciový dodatok zanikol dohodou strán, pričom zariadenia neprešli do vlastníctva účastníka, ale zostali v jeho držbe a užívaní – v takomto prípade strany uzavreli ústnu nájomnú zmluvu s obsahom rovnakým ako bol obsah akciového dodatku alebo v prípade, ktorý tvorí kombinácia oboch predchádzajúcich prípadov) alebo mu bola poskytovaná na základe jednostranného rozhodnutia spoločnosti Orange Slovensko, a.s., voči ktorému účastník nenamietal, má účastník právo na takú výšku tejto zľavy, aká mu bola poskytovaná v deň predchádzajúci dňu 17. 2. 2010.
4. Právo na zľavu z cien služieb Orange Doma, ktoré účastník získal na základe predchádzajúceho poskytovania zvýhodnenia podľa bodu 1 písm. d. Podmienok v súvislosti s jeho Odbornou jednotkou, ktorej sa toto právo týka, oprávnenému účastníkovi zanikne okamihom uzavretia nového akciového dodatku, v ktorom sa zaviazá v predmetnej Odbernej jednotke užívať niektorú zo služieb (alebo účastníckych programov jednotlivých Čiastkových služieb) Orange Doma v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v tomto novom akciovom dodatku, a to po dobu určenú v predmetnom novom akciovom dodatku. Právo na osobitnú výšku cien služieb Orange Doma, ktoré účastník získal na základe predchádzajúceho poskytovania zvýhodnenia podľa bodu 1 písm. b. a/alebo c. Podmienok v súvislosti s jeho Odbornou jednotkou, ktorej sa toto právo týka, oprávnenému účastníkovi zanikne okamihom uzavretia nového akciového dodatku, v ktorom sa zaviazá v predmetnej Odbernej jednotke užívať Čiastkovú službu FiberNet v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre a po dohodnutý čas. Právo na osobitnú výšku cien služieb Orange Doma, ktoré účastník získal na základe predchádzajúceho poskytovania zvýhodnenia podľa bodu 1 písm. a. Podmienok v súvislosti s jeho Odbornou jednotkou, ktorej sa toto právo týka, oprávnenému účastníkovi zanikne okamihom uzavretia nového akciového dodatku, v ktorom sa zaviazá v predmetnej Odbernej jednotke užívať Čiastkovú službu FiberTV v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre a po dohodnutý čas.
5. Právo na osobitnú výšku cien služieb Orange Doma, ktoré účastník získal na základe predchádzajúceho poskytovania niektorého alebo viacerých zo zvýhodnení podľa bodu 1 písm. a. až c. Podmienok má Účastník len v súvislosti so službami užívanými v tých Odborných jednotkách (v prípade prekládky sa nová Odborná jednotka považuje spolu s pôvodnou Odbornou jednotkou za tú istú Odbornú jednotku), ktorých adresy sú uvedené v príslušných akciových dodatkoch, ktorých platnosť zanikla uplynutím doby určitej, na ktorú boli uzavreté, a teda ktorých sa týkali zvýhodnenia uvedené v bode 1 písmenách a. až c. Podmienok. Právo na zľavu z cien služieb Orange Doma, ktoré účastník získal na základe predchádzajúceho poskytovania zvýhodnenia podľa bodu 1 písm. d. Podmienok má Účastník len v súvislosti so službami užívanými v tých Odborných jednotkách (v prípade prekládky sa nová Odborná jednotka považuje spolu s pôvodnou Odbornou jednotkou za tú istú Odbornú jednotku), ktorých sa poskytovanie uvedenej zľavy týkalo v deň predchádzajúci dňu 17. 2. 2010, resp. v prípade, ak právo na túto zľavu bolo stanovené v akciovom dodatku, len v súvislosti so službami užívanými v tých Odborných jednotkách (v prípade prekládky sa nová Odborná jednotka považuje spolu s pôvodnou Odbornou jednotkou za tú istú Odbornú jednotku), ktorých adresy sú uvedené v príslušných akciových dodatkoch, ktorých platnosť sa uplynutím doby určitej, na ktorú boli uzavreté, zmenila na dobu neurčitú a na základe ktorých mal účastník právo na zľavu podľa ustanovení bodu 1 písmena d. týchto Podmienok.
6. Právo na osobitné ceny podľa bodu 1 písm. a. až c. týchto Podmienok účastníkovi služieb Orange Doma

v súvislosti s príslušnou Odbornou jednotkou nevznikne, ak akciový dodatok, z predchádzajúcej existencie ktorého sa odvádzza právo na tieto osobitné ceny, zanikol z akéhokoľvek dôvodu pred uplynutím doby určitej, na ktorú bol uzavretý (jedná sa najmä o prípady, keď niektorá zo strán odstúpila od akciového dodatku, alebo ak zanikol uzavretím nového akciového dodatku, ktorý ho nahradil a v ktorom je obsiahnutá dohoda o jeho zániku, a pod.). Pokiaľ v prípade podľa predchádzajúcej vety zanikol akciový dodatok len sčasti a čiastočne bol nahradený ďalším akciovým dodatkom, pričom tento ďalší akciový dodatok nezrušil právo na zvýhodnenie podľa bodu 1 týchto Podmienok, ale toto právo bolo zachované až do konca platnosti tohto ďalšieho dodatku (prípadne sa obdobne predĺžilo aj ďalším dodatkom, ktorý bol uzavretý počas doby určitej, na ktorú bol uzavretý druhý dodatok vzťahujúci sa k tej istej Odbornej jednotke), právo na osobitné ceny podľa bodu 1 písm. a. až c. Podmienok účastníkovi podľa týchto Podmienok vznikne. Právo na zľavu podľa bodu 1 písm. d. Podmienok účastníkovi služieb Orange Doma v súvislosti s príslušnou jednotkou nevznikne, v prípade, že bolo založené na dohode v akciovom dodatku a akciový dodatok, z predchádzajúcej existencie ktorého sa odvádzza právo na tieto osobitné ceny, zanikol z akéhokoľvek dôvodu pred uplynutím doby určitej, na ktorú bol uzavretý, a zároveň účastníkovi nebola po zániku akciového dodatku poskytovaná zľava vo výške nájomného zariadenia. V prípade, že nebola zľava podľa bodu 1 písm. d. Podmienok účastníkovi poskytovaná na základe dohody obsiahnutej v akciovom dodatku, právo na ňu podľa týchto Podmienok mu nevznikne, pokiaľ mu nebola poskytovaná v deň predchádzajúci dňu 17. 2. 2010.

7. Akciový dodatok je Dodatok k Zmluve o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma, v ktorom sa strany (účastník služieb Orange Doma a spoločnosť Orange Slovensko, a.s.) dohodli na poskytnutí zľavy z ceny zariadenia (zariadení) predávaného spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., (ďalej len „spoločnosť Orange“) účastníkovi, ktorý je druhou stranou akciového dodatku, a/alebo na poskytnutí iného zvýhodnenia zo strany spoločnosti Orange tomuto účastníkovi a/alebo v ktorom sa dohodli na nájme zariadení slúžiacich k užívaniu služieb Orange Doma Účastníkom od ich vlastníka, ktorým je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., a tento účastník sa zároveň v akciovom dodatku zaviazal po dohodnutú dobu (ďalej tiež „Doba viazanosti“) užívať služby poskytované mu spoločnosťou Orange, a to v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v tomto akciovom dodatku, pričom tento záväzok účastníka je zabezpečený pre prípad jeho porušenia účastníkom právom spoločnosti Orange na zmluvnú pokutu v dohodnutej výške. Predmetom akciového dodatku môžu byť aj ďalšie dojednania medzi jeho stranami.

### **Nekonečné volania medzi sebou**

Pokiaľ si účastník služieb, ktorému bolo poskytnuté na základe platného a účinného akciového dodatku k Zmluve o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma zvýhodnenie s názvom Nekonečné volania medzi sebou, zvolil za zvýhodnené telefónne číslo (ďalej tiež „Zvýhodnené číslo“), na ktoré je po dobu poskytovania dotknutého zvýhodnenia (resp. na dobu, pokiaľ si nezvolí iné zvýhodnené číslo) oprávnený volať bezplatne, telefónne číslo, za užívanie ktorého sa účtuje cena podľa tohto cenníka, platí, že volania zo Zvýhodneného telefónneho čísla na telefónne číslo, s ktorým je spojené zvýhodnenie Nekonečné volania medzi sebou (t. j. telefónne číslo, ktoré je uvedené v záhlaví akciového dodatku, na základe ktorého je zvýhodnenie poskytované; ďalej toto telefónne číslo len ako „V číslo“) budú oceňované cenou 0 €, pokiaľ nie je ďalej uvedené inak. Právo na volania zo Zvýhodneného čísla na V číslo za cenu 0 € má účastník, ktorému je pridelené Zvýhodnené číslo, len v prípade, že sa telefónna linka so Zvýhodneným číslom nachádza v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., teda táto cena sa nevzťahuje na volania zo Zvýhodneného čísla v rámci služby Roaming. Volania uskutočnené zo Zvýhodneného čísla na V číslo sa neodpočítavajú z predplatených minút, na ktoré má v súvislosti so Zvýhodneným číslom účastník právo. Právo na volania zo Zvýhodneného čísla na V číslo za cenu 0 € má účastník, ktorému je pridelené Zvýhodnené číslo, najdlhšie po dobu, po ktorú existuje právo účastníka užívajúceho V číslo na zvýhodnenie Nekonečné volania medzi sebou.

Zúčtovacie obdobie spoločnosť Orange Slovensko, a.s., priraduje osobitne každému účastníkovi, pričom jeho dĺžka nepresiahne tridsaťjeden za sebou idúcich kalendárnych dní. Zúčtovacie obdobie priradené účastníkovi začne plynúť od dátumu vykonania prvého odpočtu poskytovaných elektronických komunikačných služieb uvedených v tomto Cenníku Orange Doma a skončí sa uplynutím účastníkovi priradeného zúčtovacieho obdobia.

Účastník uhradí cenu poskytovaných alebo požadovaných Služieb uvedených v Cenníku Orange Doma služieb jedným z nasledujúcich spôsobov:

- prevodným príkazom,
- v hotovosti, v sídle spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a na vybraných obchodných miestach,
- inkasným príkazom,
- alebo iným spôsobom, umožneným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (o aktuálnych možnostiach úhrad sa informujte na linke Orange Doma 939 (0908 939 939) alebo na Zákazníckej linke 905 (0905 905 905), alebo na obchodných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s.).

Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., zaokrúhľuje výslednú sumu všetkých faktúr a vyúčtovaní (ďalej spoločne len ako „faktúry“) rovnakou metodikou, ako sa podľa zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. zaokrúhľujú sumy platené v hotovosti. Umožňuje tak všetkým účastníkom vybrať si medzi hotovostným aj bezhotovostným spôsobom úhrady faktúr. Pri špecifických položkách, kde je uvedený mesačný poplatok 0 €, je cena zahrnutá v mesačnom účastníckom poplatku a nespoplatňuje sa zvlášť. Pokiaľ telefonický hovor (vrátane dátových dial-up hovorov, ak sú tieto poskytované) alebo faxový prenos trvá dlhšie ako 120 minút, po uplynutí stodvadsiatej minúty od začiatku hovoru, resp. prenosu sa tieto fakturujú podľa tarify toho časového pásma, do ktorého spadá 121. minúta hovoru, resp. prenosu (toto platí aj pri ďalších násobkoch 120 minút hovoru).

Pre všetky hovory\* uskutočnené zo siete Orange Slovensko predstavuje každá sekunda jednu hovorovú jednotku a všetky odchádzajúce hovory sú účtované od prvej sekundy.

\* S výnimkou hovorov na audiotexové čísla, kde každá aj začatá minúta predstavuje jednu hovorovú jednotku.

Pojmy používané v Cenníku Orange Doma majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle Spoločných podmienok poskytovania verejných služieb Orange Doma prostredníctvom pevnej optickej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a čiastkových všeobecných podmienok, ktoré sú rovnako ako tento Cenník Orange Doma súčasťou Zmluvy o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma. Pravidlo uvedené v predchádzajúcej vete platí, pokiaľ nie je v Cenníku Orange Doma výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z jeho ustanovení.

Ceny sú uvádzané v € vrátane DPH. Jednotlivé ceny s DPH sú vypočítané z cien bez DPH a zaokrúhlené v súlade s platnými právnymi predpismi. Celková cena plnení za jedno zúčtovacie obdobie sa vypočítava z jednotkových a/alebo čiastkových cien jednotlivých plnení bez DPH; z celkovej ceny za zúčtovacie obdobie bez DPH sa vypočítava konečná celková cena za zúčtovacie obdobie obsahujúca DPH (prípadne rozdiely medzi celkovou cenou vypočítavanou spôsobom uvedeným v tejto vete a celkovou cenou vypočítavanou priamo z čiastkových, resp. z jednotkových cien obsahujúcich DPH, sú spôsobené zaokrúhlením jednotkových a čiastkových cien s DPH). Všetky plnenia (napr. telefonické hovory, dátové prenosi a pod.) sú fakturované tarifou podľa časového pásma, v ktorom sa začali uskutočňovať. Volania prijímané v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie sú fakturované, pokiaľ nie je dohodnuté inak. Uvedené ceny hovorov sú konečné, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neučtuje žiadne ďalšie poplatky za prepojenie do inej siete.

Cenník Orange Doma je platný od 1. 1. 2011.



Vytlačené na recyklovanom papieri.



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava  
IČO: 35697270, IČ DPH: SK 2020310578  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.  
v oddieli Sa, vložka č.1142/B  
Orange Doma 939: 0908 939 939  
info@orange.sk • www.orange.sk